

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce:	diplomová-/ bakalářská
Posudek:	vedoucího / oponenta
Práci hodnotil(a):	Mgr. Milena Rykovská, Ph.D.
Práci předložil(a):	Lenka Liptáková Specializace v pedagogice Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání
Název práce:	<i>Čeburáška jako oblíbený dětský hrdina</i>

1. CÍL PRÁCE

Cílem práce bylo seznámení českých čtenářů s tímto hrdinou a nastínění jazykových prostředků, se kterými E. N. Uspenskij pracuje. Všechny stanovené cíle se autorce podařilo splnit, přiblížila nejen Čeburášku, ale celou tvorbu E. N. Uspenského a jazyk hlavních hrdinů.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ

Zpracování tohoto tématu je jistě přínosné. I když je tato postava velmi oblíbená u ruských dětí, v českém prostředí není tento hrdina příliš známý. Stejně tak je to s životem a tvorbou E. N. Uspenského. Autorka se svého úkolu zhostila velmi dobře, podařilo se jí analyzovat grafické a jazykové výrazové prostředky, autorské neologizmy a alogizmy apod. práce rozhodně nepůsobí popisným dojmem.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA

Bakalářská práce je vypracována v jazyce českém. Struktura práce je promyšlená, jednotlivé kapitoly na sebe logicky navazují. Práce je velmi přehledná, pečlivě vypracovaná, obsahuje bohatý ilustrační materiál (obrázky hlavních postav, ukázky knižního vydání díla E. N. Uspenského, ukázky grafických prostředků apod.). Jako příloha je zařazen česko-ruský slovníček. Práce nevykazuje žádné závažné formální nedostatky.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Jedná se o velmi zdařilou práci. Silnou stránkou je snaha o co nejširší přiblížení jak hlavního hrdiny, tak i tvorby E. N. Uspenského. Zajímavé je srovnání knižní a filmové verze zvoleného díla, zdařile provedená analýza. Výhrady či poznámky mohou být k zařazenému slovníčku – není jasné, podle jakých kritérií byl sestaven, k jakému účelu má sloužit.

Práce splňuje požadavky kladené na bakalářskou práci, proto ji doporučuji k obhajobě.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ

- 1) Uveďte, zda je rozdíl v termínech „dětská literatura“ a „literatura pro děti“.
- 2) Uveďte, z jakých principů jste vycházela při sestavení slovníčku.
- 3) Uveďte, zda jste se seznámila s posledními díly E.N. Uspenského, pokud ano, zda je viditelný rozdíl mezi zobrazovanými hrdiny a prvních a posledních knihách.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: výborně

Datum: 15. 5. 2016


Podpis: M. Ryková